



Một câu chuyện thật đẹp....

***Chỉ cần đúng 37 giây để đọc
bài này và thay đổi cách suy
nghĩ của bạn.***

*Có hai người, đều bệnh nặng cả, nằm trong cùng
một phòng ở bệnh viện.*

*Một người được phép ngồi trên giường mỗi buổi
chiều một giờ để cho chất lỏng trong phổi chảy
ra.*

*Giường của anh ở bên cạnh cái cửa sổ duy nhất
duy nhất của căn phòng.*

Còn người kia phải nằm bẹp liên tục.



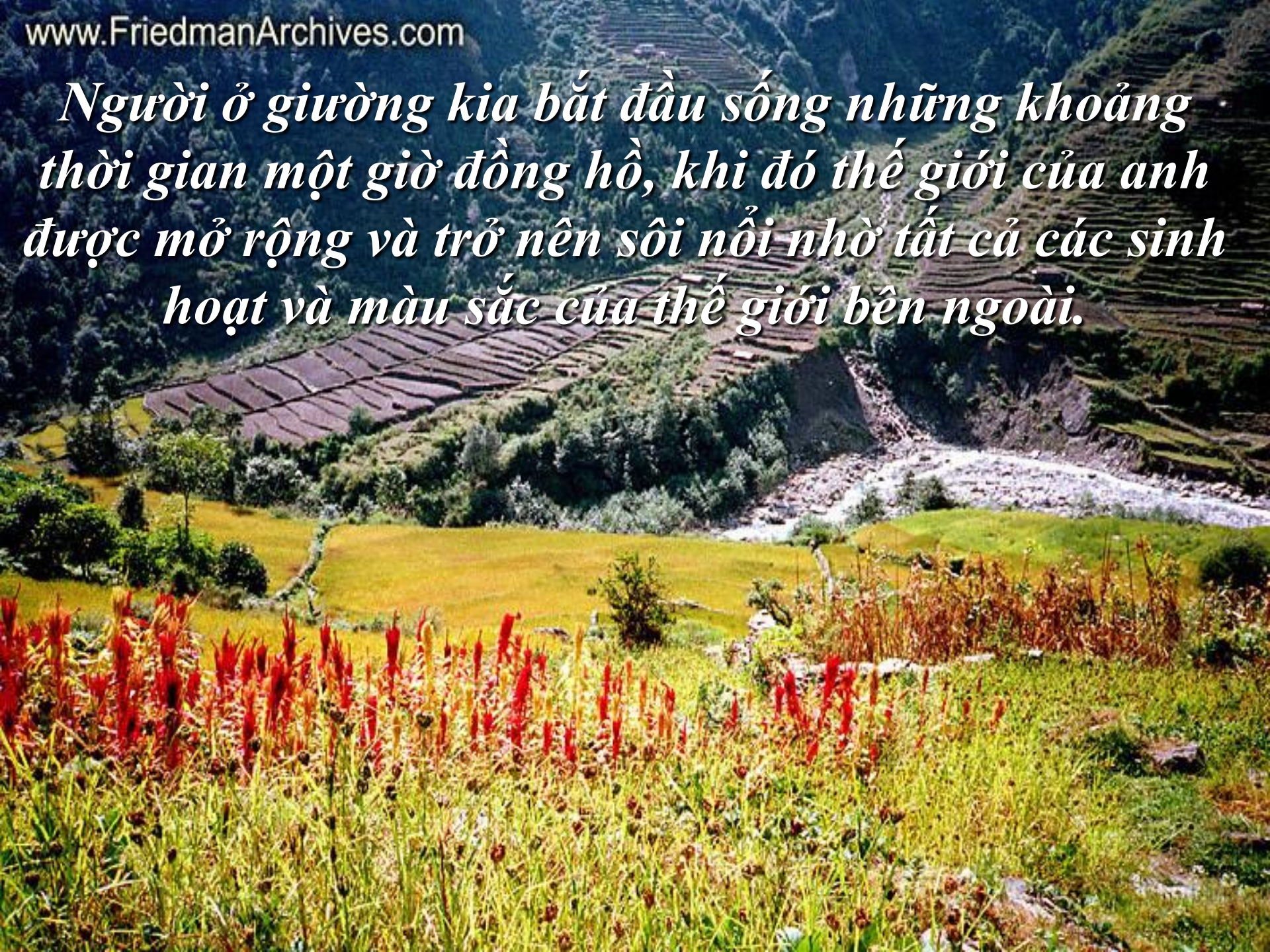
*Hai người nói chuyện với nhau hàng
giờ không ngừng.*

*Họ nói về vợ con và gia đình, nhà cửa,
công ăn việc làm, chuyện đi nghĩa vụ
quân sự, rồi nay đang được nghỉ phép.*

A photograph of a forest path with sunlight rays filtering through the trees, creating a serene and peaceful atmosphere. The text is overlaid on the left side of the image.

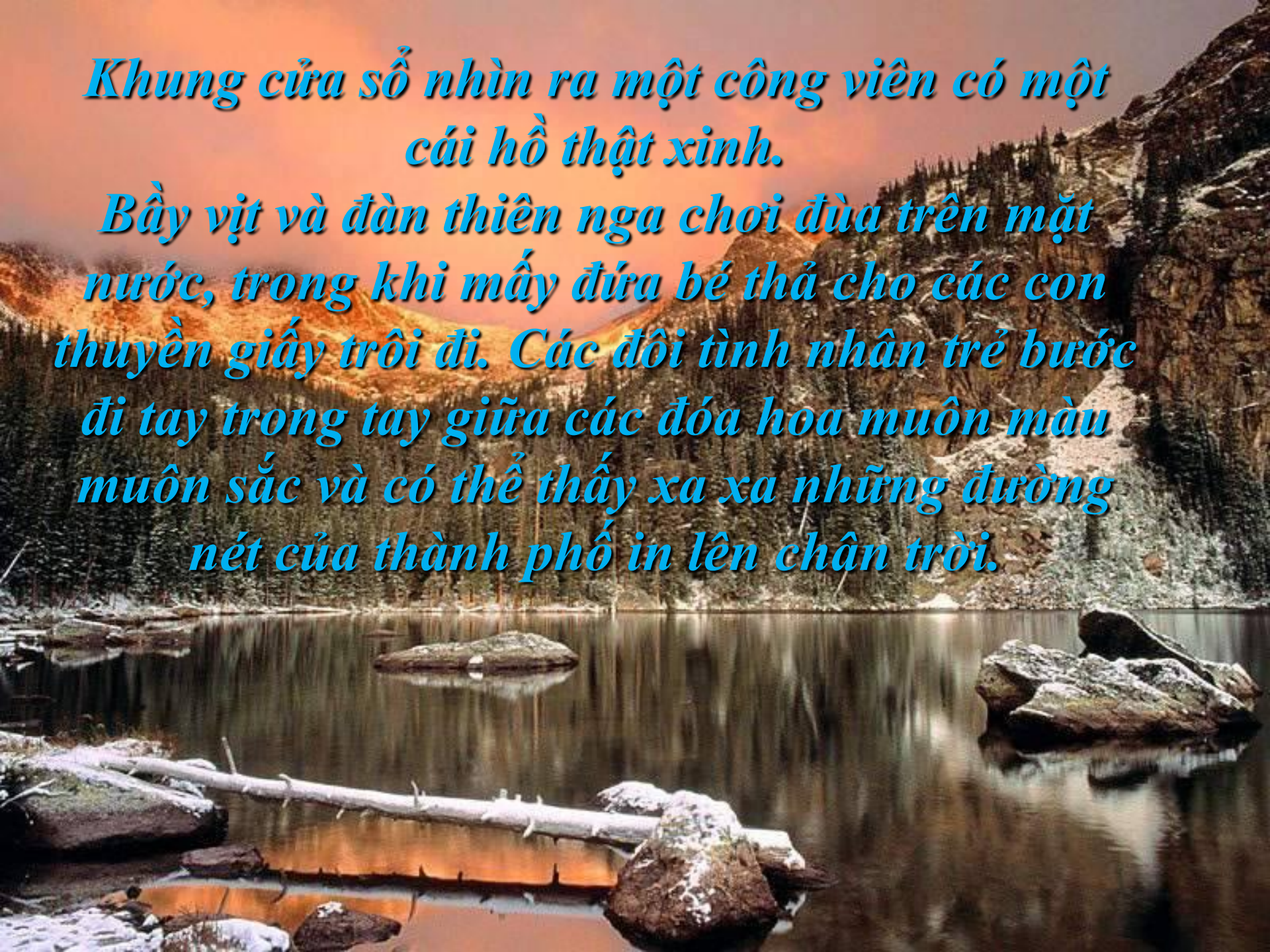
*Mỗi buổi chiều, khi người ở
giường sát cửa sổ có thể ngồi
dậy, anh mãi mê mô tả cho
người bạn cùng phòng tất cả
những gì anh thấy được bên
ngoài khung cửa sổ.*

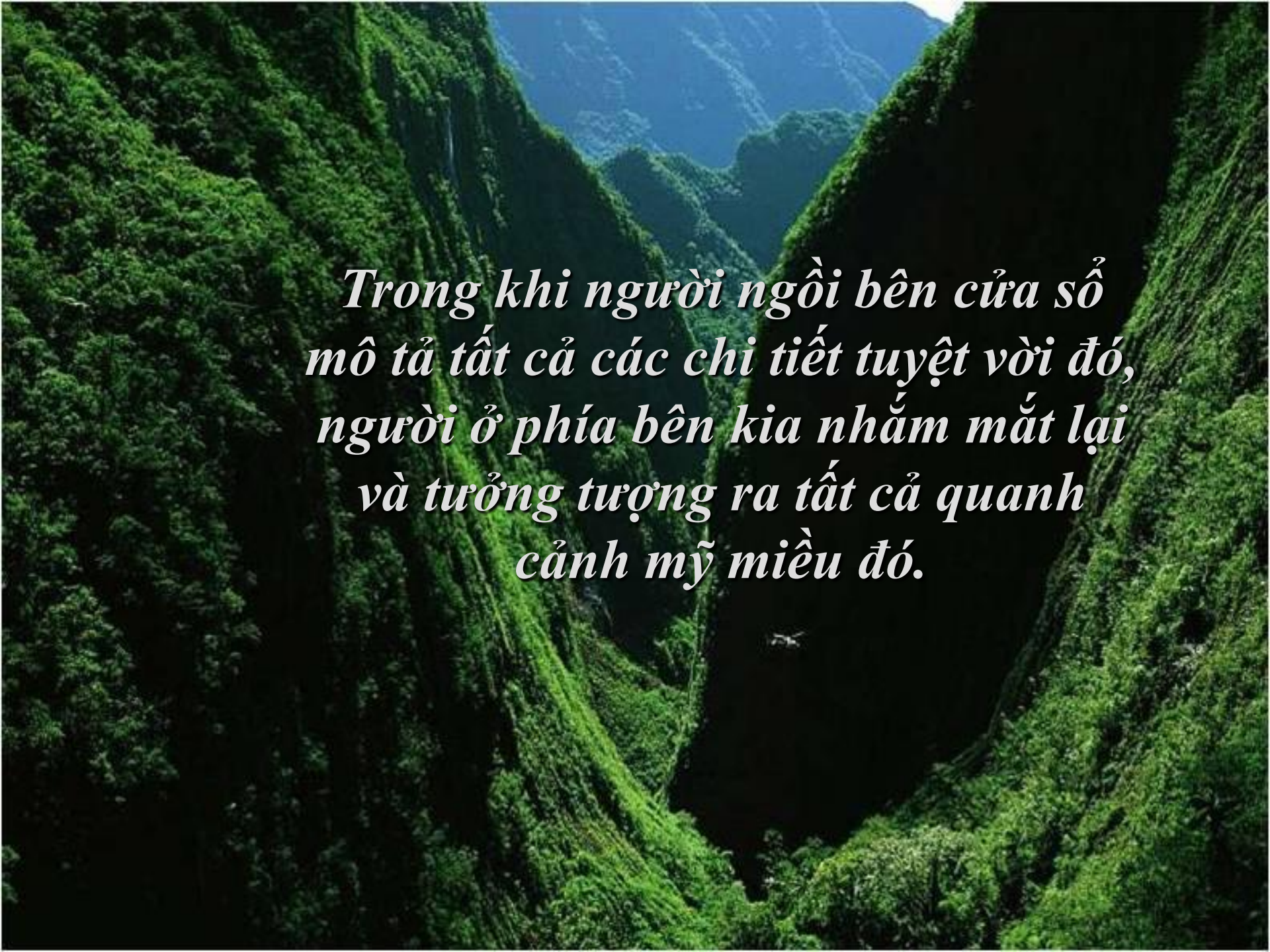
Người ở giường kia bắt đầu sống những khoảng thời gian một giờ đồng hồ, khi đó thế giới của anh được mở rộng và trở nên sôi nổi nhờ tất cả các sinh hoạt và màu sắc của thế giới bên ngoài.



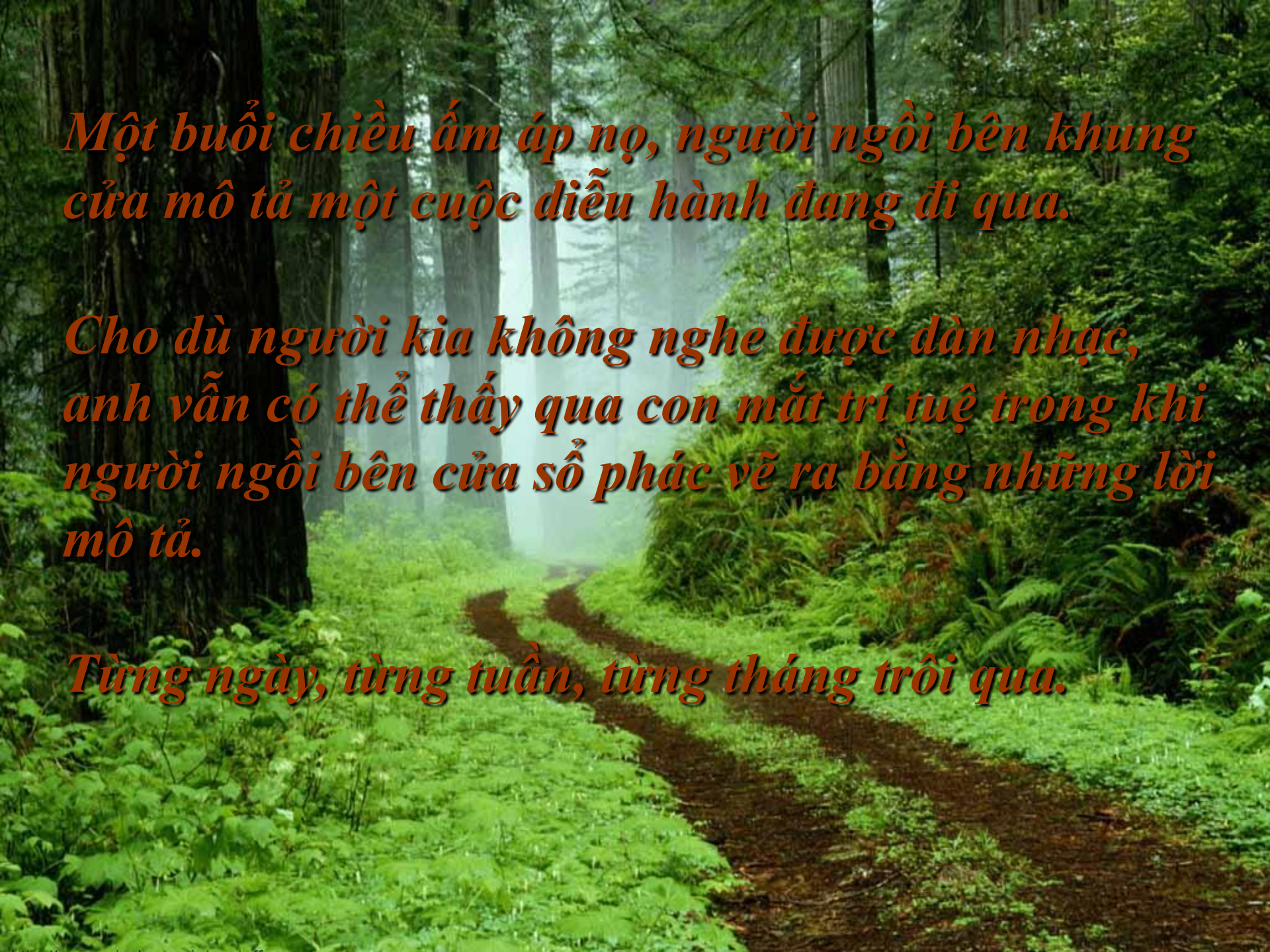
*Khung cửa sổ nhìn ra một công viên có một
cái hồ thật xinh.*

*Bầy vịt và đàn thiên nga chơi đùa trên mặt
nước, trong khi mấy đứa bé thả cho các con
thuyền giấy trôi đi. Các đôi tình nhân trẻ bước
đi tay trong tay giữa các đóa hoa muôn màu
muôn sắc và có thể thấy xa xa những đường
nét của thành phố in lên chân trời.*





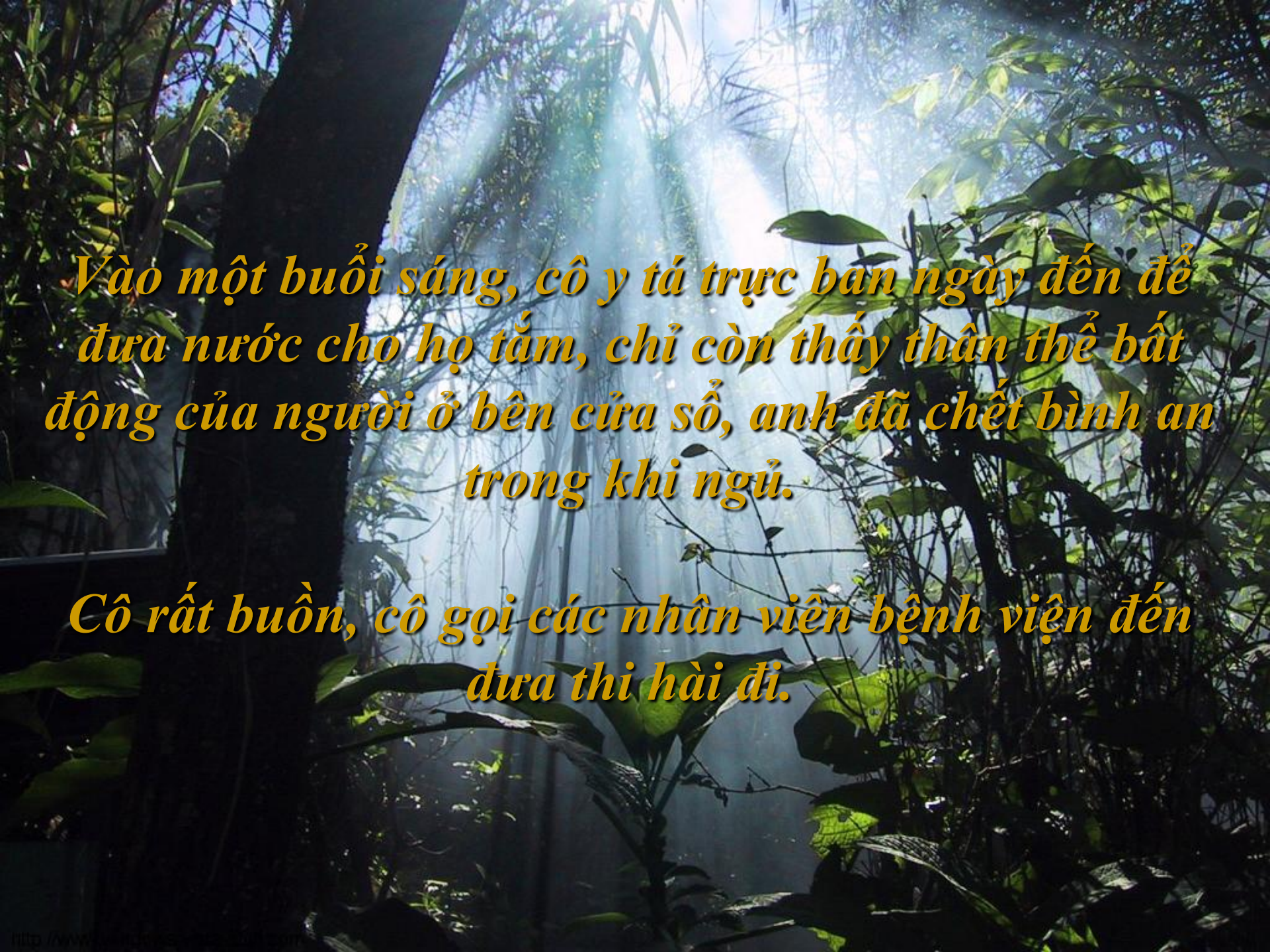
*Trong khi người ngồi bên cửa sổ
mô tả tất cả các chi tiết tuyệt vời đó,
người ở phía bên kia nhắm mắt lại
và tưởng tượng ra tất cả quanh
cảnh mỹ miều đó.*

A photograph of a narrow dirt path winding through a dense, misty forest. Tall, slender trees line the path, their trunks partially obscured by a soft white fog. The ground is covered in vibrant green ferns and other forest floor plants. The overall atmosphere is serene and mysterious.

Một buổi chiều ẩm áp nọ, người ngồi bên khung cửa mô tả một cuộc viễn hành đang đi qua.

Cho dù người kia không nghe được dàn nhạc, anh vẫn có thể thấy qua con mắt trí tuệ trong khi người ngồi bên cửa sổ phác vẽ ra bằng những lời mô tả.

Từng ngày, từng tuần, từng tháng trôi qua.



*Vào một buổi sáng, cô y tá trực ban ngày đến để
đưa nước cho họ tắm, chỉ còn thấy thân thể bất
động của người ở bên cửa sổ, anh đã chết bình an
trong khi ngủ.*

*Cô rất buồn, cô gọi các nhân viên bệnh viện đến
đưa thi hài đi.*



*Ngay khi thuận tiện, người kia xin được
chuyển đến bên cạnh cửa sổ. Cô y tá vui vẻ
chuyển anh đến, và sau khi chắc chắn là
anh đã thoải mái, cô rời phòng.*

A dirt road, reddish-brown in color, winds through a dense, lush green forest. The road is flanked by thick foliage and large, moss-covered trees. The scene is captured from a low angle, looking down the road towards a bright light at the end, creating a sense of depth and mystery. The overall atmosphere is serene and natural.

*Chậm chậm, khó nhọc, anh tì trên một cùi chỏ để
đưa mắt nhìn lần đầu tiên ra thế giới thực bên ngoài.*

*Anh cố gắng quay người chậm chậm để nhìn ra bên
ngoài cửa sổ bên cạnh giường.*

***Anh đối diện với
một bức tường
trơ trụi.***

Người ấy mới hỏi cô y tá là điều gì đã thúc ép người bạn quá cố, khiến anh ấy mô tả những điều tuyệt vời như thế ở bên ngoài cửa sổ.

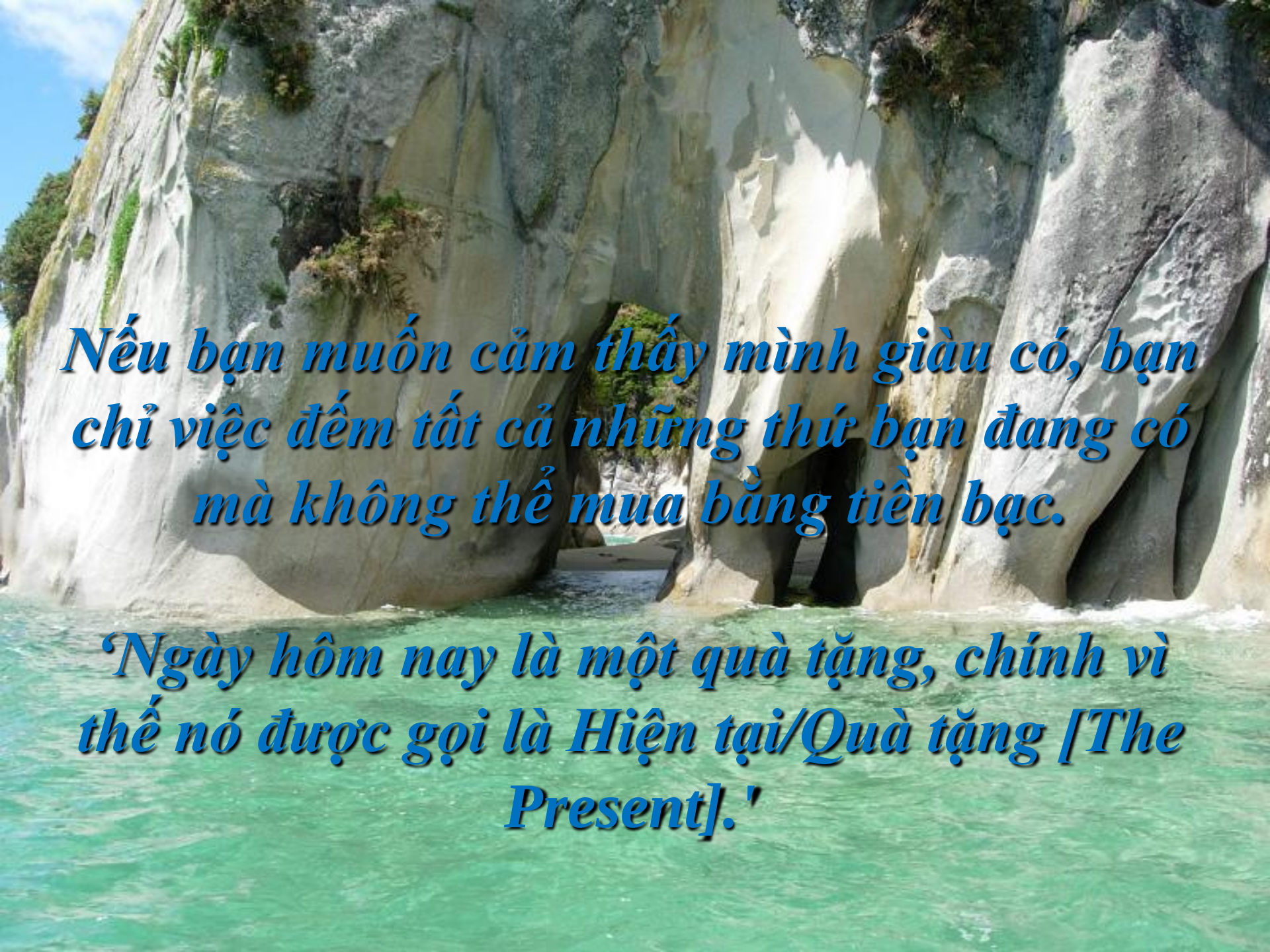
Cô y tá trả lời rằng anh ấy bị mù, nên thậm chí chẳng thấy được bức tường.

Cô bảo, ‘Có thể anh ta muốn khích lệ anh đó thôi.’

Phân kết:

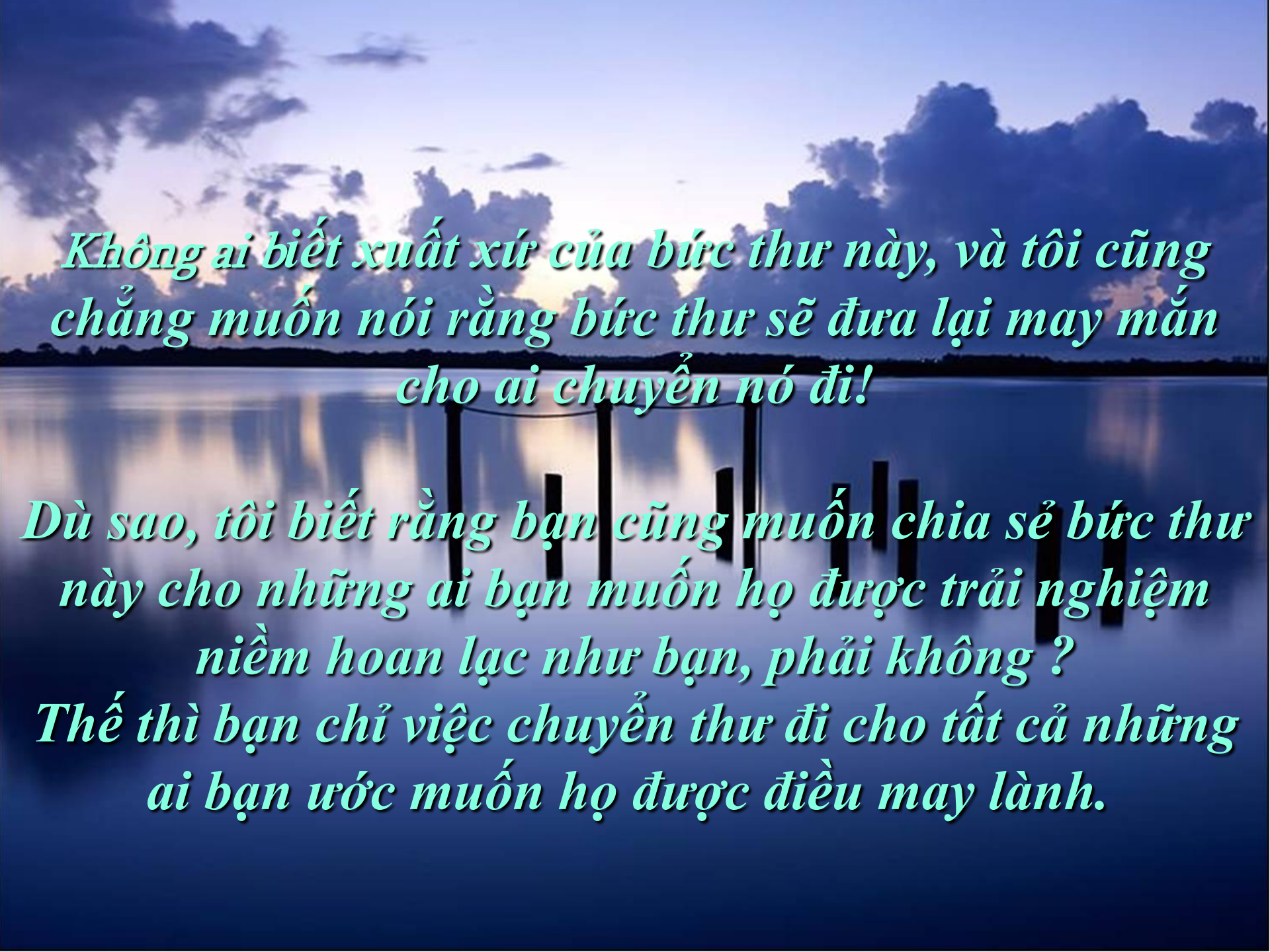
Có thứ hạnh phúc kỳ diệu khi làm cho người khác hạnh phúc, mặc dù hoàn cảnh của ta thế nào.

Nỗi đau buồn được chia sẻ là đã bớt được nửa phần sầu, nhưng hạnh phúc khi được sẻ chia, lại tăng gấp đôi.



Nếu bạn muốn cảm thấy mình giàu có, bạn chỉ việc đếm tất cả những thứ bạn đang có mà không thể mua bằng tiền bạc.

‘Ngày hôm nay là một quà tặng, chính vì thế nó được gọi là Hiện tại/Quà tặng [The Present].’



Không ai biết xuất xứ của bức thư này, và tôi cũng chẳng muốn nói rằng bức thư sẽ đưa lại may mắn cho ai chuyển nó đi!

*Dù sao, tôi biết rằng bạn cũng muốn chia sẻ bức thư này cho những ai bạn muốn họ được trải nghiệm niềm hoan lạc như bạn, phải không ?
Thế thì bạn chỉ việc chuyển thư đi cho tất cả những ai bạn ước muốn họ được điều may lành.*



*Cầu chúc
bạn
những
điều tốt
đẹp
nhất...*

Dịch từ bản Anh ngữ:
HPL, 01-9-2008